

NOTA: SI USTED ES UN CONSUMIDOR, TAL VEZ GOCE DE CIERTOS DERECHOS ESTABLECIDOS POR LEY QUE NO PUEDEN SER MODIFICADOS POR UN CONTRATO. NINGUNA DISPOSICIÓN CONTENIDA EN ESTOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA TENDRÁ EL EFECTO DE MODIFICAR TALES DERECHOS ESTABLECIDOS POR LEY, EN LA MEDIDA EN QUE DICHAS MODIFICACIONES ESTÉN EXPRESAMENTE PROHIBIDAS POR LA LEY APLICABLE. SI LA LEY EXIGE UNA TRADUCCIÓN DE ESTOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA A OTRO IDIOMA, LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA PREVALECE EN LA MEDIDA EN QUE PUEDA SURGIR ALGÚN CONFLICTO O DISCREPANCIA ENTRE LA VERSIÓN EN INGLÉS Y SU CORRESPONDIENTE TRADUCCIÓN. SI ESTOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA SE LE PROPORCIONAN EN OTRO IDIOMA DISTINTO DEL INGLÉS, RIM LO HACE EXCLUSIVAMENTE PARA CONVENIENCIA DE USTED, EL CONSUMIDOR.

EL CONTRATO DE SERVICIOS BLACKBERRY PROSUMER

Research In Motion Limited o una de sus afiliadas ("RIM") se complace en ofrecerle:

Los "Servicios Blackberry Prosumer" son servicios diseñados y ofrecidos por RIM con el fin de proporcionar a sus clientes cierta funcionalidad que ofrece el software de servidor patentado para BlackBerry de RIM sin que sus clientes deban adquirir dicho software de servidor. Los Servicios Blackberry Prosumer incluyen el "Servicio de Internet de BlackBerry" de RIM. El Servicio de Internet de BlackBerry permite que los abonados: (a) integren ciertas cuentas ISP u otras cuentas de correo electrónico de terceros para su entrega por derivación a su Producto portátil; (b) crear una dirección de correo electrónico basada en un dispositivo para su Producto portátil; y (c) acceder a ciertos contenidos y servicios de Internet. La funcionalidad de correo electrónico del Servicio de Internet de BlackBerry también se conoce como "MyEmail", "BlackBerry Internet Mail" y/o con un nombre de producto específico de Su Proveedor de servicios de conexión. Es posible que la totalidad o una parte de los Servicios Blackberry Prosumer no tengan soporte por parte de su Proveedor de servicios de conexión. Consulte con su Proveedor de servicios de conexión para conocer la disponibilidad.

LOS SERVICIOS BLACKBERRY PROSUMER SE LE PROPORCIONAN COMO "SERVICIOS" QUE FORMAN PARTE DE SU "SOLUCIÓN BLACKBERRY", DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS DEL CONTRATO DE LICENCIA PARA EL SOFTWARE BLACKBERRY ESTÁNDAR DE RIM (BLACKBERRY SOFTWARE LICENSE AGREEMENT, "BBSLA"), CONFORME PUEDA SER MODIFICADO POR ESTA ADENDA. ESTA ADENDA Y EL BBSLA CONSTITUYEN CONJUNTAMENTE EL "CONTRATO" PARA LOS SERVICIOS BLACKBERRY PROSUMER Y EL SOFTWARE QUE USTED UTILIZA JUNTO CON TALES SERVICIOS. A menos que se defina lo contrario en el presente, todos los términos en mayúsculas que se utilicen en este documento tendrán los significados que se confiere a tales términos en mayúsculas en el BBSLA. EL BBSLA SE BRINDA EN SU SITIO WEB DE SERVICIOS BLACKBERRY PROSUMER QUE OFRECE SU PROVEEDOR DE SERVICIO DE CONEXIÓN, JUNTO CON ESTA ADENDA. SI ACABA DE ADQUIRIR SU DISPOSITIVO BLACKBERRY, LA VERSIÓN ACTUAL DEL BBSLA ES EL CONTRATO DE SOFTWARE QUE USTED TUVO QUE ACEPTAR PARA PODER UTILIZAR EL SOFTWARE PARA EL DISPOSITIVO PORTÁTIL BLACKBERRY. SI NO PUEDE ENCONTRAR LA VERSIÓN ACTUAL DEL BBSLA POR ALGÚN MOTIVO, PODRÁ OBTENERLA EN WWW.BLACKBERRY.COM/LEGAL O PUEDE PONERSE EN CONTACTO CON RIM ESCRIBIENDO A LEGALINFO@RIM.COM. SI TIENE ALGUNA PREGUNTA O DUDA CON RESPECTO A LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO, PÓNGASE EN CONTACTO CON RIM ESCRIBIENDO A LEGALINFO@RIM.COM.

AL ACEPTAR LOS TÉRMINOS DE ESTA LICENCIA HACIENDO CLIC EN LA OPCIÓN “ACEPTO” EN EL LUGAR QUE SE INDICA MÁS ABAJO, USTED, DE FORMA INDIVIDUAL O, EN CASO DE QUE USTED TENGA AUTORIZACIÓN PARA ADQUIRIR LOS SERVICIOS PROSUMER EN NOMBRE DE SU EMPRESA U OTRA ORGANIZACIÓN, EN ESE CASO LA ENTIDAD EN REPRESENTACIÓN DE LA CUAL USTED ACTÚE (EN CUALQUIERA DE ESTOS CASOS, “USTED”), ACEPTA QUEDAR VINCULADO POR ESTE CONTRATO. TENGA EN CUENTA QUE, DE ACUERDO CON LAS LEYES DE SU JURISDICCIÓN, USTED DEBE SER MAYOR DE EDAD PARA PODER CELEBRAR ESTE CONTRATO. SI NO ES MAYOR DE EDAD, PARA PODER ADQUIRIR LOS SERVICIOS BLACKBERRY PROSUMER, SU TUTOR DEBE CELEBRAR ESTE CONTRATO Y AUTORIZAR EL USO QUE USTED HAGA DE LOS SERVICIOS BLACKBERRY PROSUMER COMO “USUARIO AUTORIZADO”.

SI ANTES DE ACTIVAR O USAR LOS SERVICIOS BLACKBERRY PROSUMER USTED DECIDE QUE NO ESTÁ DISPUESTO A ACEPTAR LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO, EN ESE CASO USTED NO TENDRÁ EL DERECHO DE ADQUIRIR ESTOS SERVICIOS NI DE UTILIZAR NINGÚN TIPO DE “SOFTWARE” ASOCIADO CON ESTOS SERVICIOS.

TÉRMINOS ESPECÍFICOS PARA LOS SERVICIOS BLACKBERRY PROSUMER

- 1. Definición de “Servicios”.** Para despejar cualquier tipo de duda, los Servicios Blackberry Prosumer que se proporcionan conforme al presente son Servicios que forman parte de Su Solución BlackBerry de acuerdo con el BBSLA.
- 2. Proveedor de servicios de conexión.** Los Servicios Blackberry Prosumer deben recibir soporte de su Proveedor de servicios de conexión y Usted debe tener un contrato con Su Proveedor de servicios de conexión para estos Servicios. Usted no realiza ningún pago por los Servicios Blackberry Prosumer a RIM, ya que todos los pagos por los Servicios BlackBerry Prosumer deberá hacerlos a Su Proveedor de servicios de conexión. Póngase en contacto con Su Proveedor de servicios de conexión si desea soporte, ya que RIM no proporciona soporte directamente a los usuarios finales.
- 3. Uso no autorizado.** Debe notificar de inmediato a RIM cualquier uso no autorizado de Sus Servicios BlackBerry Prosumer. Usted también acepta que no alterará el funcionamiento de los Servicios BlackBerry Prosumer, ni solicitará la contraseña de otro usuario final ni tampoco actuará de un modo que pueda interferir con el uso que otro usuario final pueda hacer de los Servicios BlackBerry Prosumer.
- 4. Restricciones en el uso/cambios en los Servicios BlackBerry Prosumer.** Usted acepta que RIM podrá, sin ningún tipo de responsabilidad para Usted, establecer y/o realizar modificaciones en los límites del uso que Usted haga de los Servicios BlackBerry Prosumer y que podrá efectuar cambios en los Servicios BlackBerry Prosumer, incluidos cambios que limiten o reduzcan sustancialmente cualquier tipo de funcionalidad del Servicio BlackBerry Prosumer existente. Siempre que sea posible, RIM hará lo que esté razonablemente a su alcance para publicar un aviso sobre las limitaciones y/o modificaciones que realice al respecto en el sitio web de los Servicios BlackBerry Prosumer o, de otro modo, le enviará a Usted una notificación de acuerdo con lo establecido en el BBSLA. Usted se compromete a cumplir estas limitaciones como condición para la continuidad de Su acceso a los Servicios BlackBerry Prosumer.
- 5. Productos portátiles extraviados/robados/transferidos.** Se utiliza un número de identificación único para su Producto portátil cuya finalidad es asociar sus direcciones de correo electrónico con su

Producto portátil y dirigir el correo electrónico y demás datos a ese Producto portátil. Si usted extravía o si le roban su Producto portátil o si usted transfiere su Producto portátil a un tercero (conforme lo permita el BBSLA y el contrato que haya celebrado con su Proveedor de servicios de conexión), debe visitar el sitio web de Servicios BlackBerry Prosumer y desvincular de inmediato sus direcciones de correo electrónico de dicho Producto portátil.

6. Requisito de copia de resguardo/limpieza de datos. Excepto en la medida en que esté específicamente prohibido por la ley aplicable, RIM no asume ningún tipo de responsabilidad por todos aquellos datos que sean transmitidos a su Producto portátil. RIM recomienda que realice copias de resguardo regulares de todos los mensajes de correo electrónico, contenidos y otros tipos de datos que tenga en su Producto portátil, ya que RIM no conserva tales datos. Si Usted transfiere Su Producto portátil (según lo permita el BBSLA), debe limpiar todos los datos de Su Producto portátil, y retirar toda memoria expandible. De lo contrario, estos datos estarán a disposición de la persona que adquiera dicho Producto portátil.

7. Uso ilegal o inapropiado. Tal como se detalla en el BBSLA, Usted no utilizará los Servicios BlackBerry Prosumer ni ninguna parte de Su Solución BlackBerry para ningún fin ilegal o inapropiado, entre los que se incluyen, sin restricción, cualquier tipo de engaño o “spoofing”, pesca informática o “phishing”, envío de correo basura o “spamming”, acoso o infracción de los derechos de autor. Usted tiene la responsabilidad de cumplir con todas las leyes y reglamentaciones pertinentes cuando utilice los Servicios BlackBerry Prosumer. Si se utilizan los Servicios BlackBerry de un modo que RIM pueda considerar que viola lo dispuesto en este Contrato, RIM o su agente podrán, aunque no están obligados, tomar las medidas responsables que consideren apropiadas. Dichas medidas podrán incluir, a modo ilustrativo pero no taxativo, la retirada temporal o permanente de contenidos, el bloqueo total o parcial de las transmisiones de Internet y la suspensión o el cese inmediato de la totalidad o una parte de los Servicios BlackBerry Prosumer y de este Contrato. RIM no tendrá ningún tipo de responsabilidad por tales medidas de respuesta. Las medidas de respuesta descritas en el punto anterior no constituyen las medidas exclusivas de reparación de RIM y RIM podrá tomar cualquier otra medida legal, equitativa o técnica que pueda considerar apropiada.

8. “TAL COMO ESTÉN” y “TAL COMO SE ENCUENTREN DISPONIBLES” y no para otros Fines de misión crítica. A diferencia de lo que ocurre con el Software BlackBerry Enterprise, los Servicios BlackBerry Prosumer no cifran las transmisiones de datos. Tal como se establece en mayor detalle en el BBSLA, los servicios inalámbricos no están libres de fallos y nunca deben utilizarse para fines de misión crítica o para aplicaciones que requieran controles a prueba de fallos; y en la medida en que así lo permita la ley aplicable, y tal como se expresa en más detalle en el BBSLA, los Servicios BlackBerry Prosumer se ofrecen “TAL COMO ESTÉN” y “TAL COMO SE ENCUENTREN DISPONIBLES”. RIM no puede y no garantiza que los Servicios BlackBerry Prosumer sean continuos, que no sufran interrupciones, que se presten en el debido tiempo y forma, ni que sean seguros o estén libres de errores. RIM se reserva el derecho de realizar tareas de mantenimiento o, de otro modo, suspender el acceso a los Servicios BlackBerry Prosumer para reparar periódicamente errores del software, instalar actualizaciones y realizar tareas de diagnóstico y mantenimiento de los Servicios BlackBerry Prosumer, lo que limitará la capacidad de RIM para proporcionar los Servicios BlackBerry Prosumer durante un determinado período.

9. Sitios, software, servicios y contenidos de terceros. Usted reconoce y acepta que los Servicios BlackBerry Prosumer le permiten acceder a contenido, sitios web, software y servicios de terceros, entre los que se incluyen, a modo ilustrativo pero no taxativo, cualquier servicio de correo electrónico de terceros

al que usted pueda acceder utilizando los Servicios BlackBerry Prosumer. Tal como se expresa en mayor detalle en el BBSLA, Usted reconoce y acepta que RIM no tiene ningún tipo de responsabilidad por el contenido, los sitios web, el software o los servicios de terceros a los que Usted acceda o que Usted adquiera a través del uso que haga de los Servicios BlackBerry Prosumer, y que Usted asume la responsabilidad por todo contrato que celebre por Internet. Siempre debe tener cuidado al divulgar información personal con respecto a Su persona o a otras personas a otros terceros con los que interactúe cuando utilice los Servicios BlackBerry Prosumer.

10. Consentimiento para la recopilación de información personal. Además de las disposiciones relacionadas con la recopilación de información personal en el BBSLA, Usted autoriza a RIM para que recopile, utilice y almacene Su información personal en relación con los servicios de correo electrónico de terceros por tanto tiempo como RIM considere necesario (pero no más de lo permitido por la ley aplicable), lo que incluye, sin restricción, Su nombre de usuario y contraseña para cada una de sus cuentas del servicio de correo electrónico de terceros, y para divulgarlos a los proveedores del servicio de correo electrónico que corresponda con fines de activación, facturación, prestación, mantenimiento y desactivación.

11. Conflicto. Si alguno de los términos y condiciones de esta Adenda estuviera en conflicto con los términos y condiciones del BBSLA o cualquier otra adenda o enmienda del BBSLA, estos términos y condiciones prevalecerán en lo que se refiere a la falta de coherencia, pero solamente en la medida en que se aplique a los Servicios BlackBerry Prosumer.

He revisado el presente Contrato, incluida esta Adenda y el BBSLA, y estoy listo y autorizado para celebrar el Contrato para los Servicios BlackBerry Prosumer conforme a los términos y condiciones que se establecen en esta Adenda y en el BBSLA.